

## Wprowadzenie

Wtyczki inteligentne podłączamy bezpośrednio do gniazda elektrycznego (jako rozszerzenie), dając użytkownikowi możliwość sterowania urządzeniem wpiętym do gniazdka. Firma SALUS posiada w swojej ofercie Smart Plugi, kompatybilne z najpopularniejszymi gniazdami elektrycznymi w całej Unii Europejskiej, a także Wielkiej Brytanii. Urządzenia należy używać razem z uniwersalną bramką internetową (UG600/UGE600) oraz aplikacją SALUS Smart Home. Pełna instrukcja w wersji PDF znajduje się na naszej stronie: [www.salus-controls.pl](http://www.salus-controls.pl).

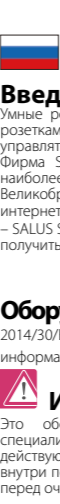
## Produkt spełnia następujące dyrektywy

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU oraz 2011/65/EU. Pełną informację na temat dyrektyw znajdziesz na stronie [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Informacja na temat bezpieczeństwa

Należy używać zgodnie z przepisami UE oraz z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chronić przed wilgocią. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie. Przecierać suchą ściereczką.



## Введение

Умные розетки подключается непосредственно к электрическим розеткам (как расширение), это дает возможность пользователю управлять любым устройством, подключенным к данной розетке. Фирма SALUS предлагает умные розетки, которые подходят к наиболее популярным розеткам, применяемым в ЕС, а также в Великобритании. Устройство используйте вместе с универсальным интернет-шлюзом (UG600/UGE600) и приложением для Умного Дома – SALUS Smart Home. Заходите на сайт: [www.salus-controls.eu](http://www.salus-controls.eu), чтобы получить инструкцию в версии PDF.

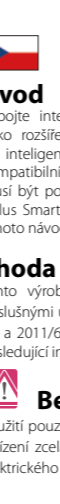
## Оборудование соответствует директивам

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU oraz 2011/65/EU. Полную информацию найдете на сайте [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Информация по безопасности

Это оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом в соответствии с данной инструкцией и правилами, действующими в ЕС а также в стране установки. Монтаж только внутри помещений. Защищать от влаги. Всегда отключайте питание перед очисткой. Протирайте сухим полотенцем



## Úvod

Zapojte inteligentní zásuvku přímo do klasické elektrické zásuvky (jako rozšíření), který uživateli umožňuje ovládat přístroj zapojený do inteligentní zásuvky. Inteligentní zásuvky Společnosti Salus jsou kompatibilní se zásuvkami pro EU, Velkou Británii a USA. Tento výrobek musí být používán s univerzální bránou (UG600 / UGE600) a aplikací iSalus Smart Home. Přejděte na [www.salus-controls.eu](http://www.salus-controls.eu) pro PDF verzi tohoto návodu.

## Shoda výrobku

Tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU a 2011/65/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)



## Bezpečnostní informace

Použití pouze v souladu s předpisy. Pouze pro vnitřní použití. Udržujte zařízení zcela suché. Před čištěním suchým ručníkem jej odpojte od elektrického napětí.



## Introduction

Smart Plugs go directly into an open outlet (like an extension of the outlet) giving a user connected control over the device plugged into the equipment. Salus offers standardized Smart Plugs for EU, UK and U.S. This product must be used with the Universal Gateway (UG600/UGE600) and the Salus Smart Home App. Go to [www.salus-controls.eu](http://www.salus-controls.eu) for the PDF version of the manual.

## Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Safety Information

Use in accordance with the regulations. Designed to be used exclusively indoor. Keep your device completely dry. Disconnect your device before cleaning it with a dry towel.



SALUS Controls plc  
SALUS Controls Plc  
Units 8-10 Northfield Business  
Park Forge Way, Parkgate,  
Rotherham  
S60 1SD, United Kingdom

Дистрибьютор SALUS в  
РФ: ООО "ХитКонтролс"  
+7(495) 364-05-89  
mail@salus-tech.ru  
www.salus-tech.ru

Sales: T: +44 (0) 1226 323961  
E: sales@salus-tech.com

Technical: T: +44 (0) 1226 323961  
E: tech@salus-tech.com

comptime  
CE  
PCT

www.salus-controls.eu

SALUS Controls is a member of the Comptime Group  
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc  
reserve the right to change specification, design and materials of products  
listed in this brochure without prior notice.

For PDF Installation guide please go to  
[www.salus-manuals.com](http://www.salus-manuals.com)

Issue Date: 08 2020  
00000

1



Po pierwszym włączeniu dioda LED zacznie migać na czerwono



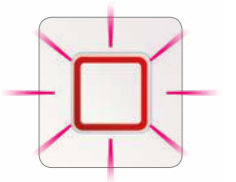
После запуска, светодиод начнет мигать.



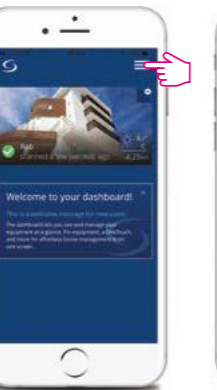
Po inicializaci začne LED dioda trvale blikat



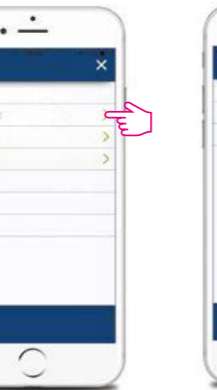
After initialisation the LED will start flashing continuously.



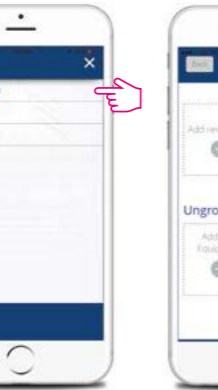
2



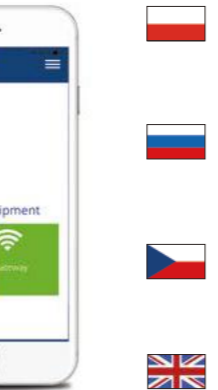
3



4



5



6



Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



Следуйте инструкциям на экране.



Postupujte podle pokynů na obrazovce.



Follow the on screen instructions.



Po sparowaniu dioda na wtyczce przestanie migać.



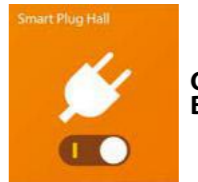
После подключения, светодиод на умной розетке перестанет мигать.



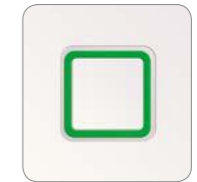
Po připojení přestane LED dioda na zásuvce blikat.



Once connected, the Smart Plug LED will stop flashing.



ON  
ВКЛ.



OFF  
ВЫКЛ.



**Usuwanie z bramki internetowej:** Naciśnij przycisk i przytrzymaj 10 sek. Czerwona dioda będzie migać 5 razy, po czym zgaśnie.



**Удаление из Интернет шлюза:** Нажмите и удерживайте кнопку через 10 сек. Красный светодиод вспыхнет 5 раз, а потом погаснет.



**Exit brány:** Stiskněte tlačítko po dobu 10 sekund. Blikne červená dioda 5 krát, pak LED dioda zhasne.



**Exit gateway:** Press the button for 10 seconds. LED will flash red 5 times. The LED will go off.

